

## Table des matières / Table of contents

|                                                                                                                                    |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Note de la rédaction / Editor's note . . . . .                                                                                     | XI    |
| Abréviations / Abbreviations . . . . .                                                                                             | XV    |
| Jean S. Pictet — Notice biographique / Biographical notice . . .                                                                   | XIX   |
| Principales Conférences et Commissions présidées par Jean S. Pictet / Main Conferences and Commissions chaired by Jean S. Pictet . | XXV   |
| Publications de Jean S. Pictet . . . . .                                                                                           | XXIX  |
| Max PETITPIERRE, Préface / Foreword . . . . .                                                                                      | XXXV  |
| Pierre GRABER, Préface / Foreword . . . . .                                                                                        | XXXIX |
| Alexandre HAY, Préface / Foreword . . . . .                                                                                        | XLIII |
| Denise BINDSCHEDLER-ROBERT, Préface / Foreword . . . . .                                                                           | XLVII |
| Contributeurs / Contributors . . . . .                                                                                             | LIII  |

### A. Problèmes relatifs aux Conventions de Genève de 1949 / Problems relating to the 1949 Geneva Conventions

|                                                                                                                                                                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I. Geoffrey BEST, «Making the Geneva Conventions of 1949: The view from Whitehall» . . . . .                                                                                                                             | 5   |
| II. Luigi CONDORELLI et Laurence BOISSON DE CHAZOURNES, «Quelques remarques à propos de l'obligation des Etats de 'respecter et faire respecter' le droit international humanitaire 'en toutes circonstances'» . . . . . | 17  |
| III. Yoram DINSTEIN, «The release of prisoners of war» . .                                                                                                                                                               | 37  |
| IV. Philippe EBERLIN, «La modernisation de la signalisation protectrice et les communications des unités et moyens de transport sanitaires» . . . . .                                                                    | 47  |
| V. Giorgio MALINVERNI, «Le droit des personnes privées de liberté au respect de leur correspondance» . . . . .                                                                                                           | 77  |
| VI. Jean de PREUX, «Protection du sauvetage maritime côtier» . . . . .                                                                                                                                                   | 103 |
| VII. Bruno ZIMMERMANN, «La succession d'Etats et les Conventions de Genève» . . . . .                                                                                                                                    | 113 |

**B. Problèmes relatifs aux Protocoles additionnels de 1977 / Problems relating to the 1977 Additional Protocols**

|       |                                                                                                                                                                                                                                  |     |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| VIII. | George H. ALDRICH, «Some reflections on the origins of the 1977 Geneva Protocols» . . . . .                                                                                                                                      | 129 |
| IX.   | Maurice AUBERT, «Les réserves formulées par la Suisse lors de la ratification du Protocole additionnel aux Conventions de Genève relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I)» . . . . . | 139 |
| X.    | Hans-Peter GASSER, «Die Genfer Zusatzprotokolle vom 8. Juni 1977; von der Diplomatischen Konferenz zur Ratifikation durch die Staaten» . .                                                                                       | 147 |
| XI.   | Bernhard GRAEFRATH, «Die Bedeutung des Ergänzungsprotokolls für den Schutz der Zivilbevölkerung» . . . . .                                                                                                                       | 167 |
| XII.  | Alexandre KISS, «Les Protocoles additionnels aux Conventions de Genève de 1977 et la protection de biens de l'environnement» . . . . .                                                                                           | 181 |
| XIII. | Karl Josef PARTSCH, «Rechtsberater in den Streitkräften — Ein neuer juristischer Beruf?» . .                                                                                                                                     | 193 |
| XIV.  | L.R. PENNA, «Customary international law and Protocol I: An analysis of some provisions» . . .                                                                                                                                   | 201 |
| XV.   | Medard R. RWELAMIRA, «The significance and contribution of the Protocols Additional to the Geneva Conventions of August 1949» . . . . .                                                                                          | 227 |
| XVI.  | Waldemar A. SOLF, «Development of the protection of the wounded, sick and shipwrecked under the Protocols Additional to the 1949 Geneva Conventions» . . . . .                                                                   | 237 |
| XVII. | Masayuki TAKEMOTO, «The 1977 Additional Protocols and the Law of Treaties» . . . . .                                                                                                                                             | 249 |

**C. Problèmes généraux de droit international humanitaire / General problems of international humanitarian law**

|        |                                                                                                                                                                       |     |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| XVIII. | Georges ABI-SAAB, «The specificities of humanitarian law» . . . . .                                                                                                   | 265 |
| XIX.   | Remigiusz BIERZANEK, «Quelques remarques sur l'applicabilité du droit international humanitaire des conflits armés aux conflits internes internationalisés» . . . . . | 281 |

|          |                                                                                                                                               |     |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| XX.      | Igor P. BLISHCHENKO, «Les principes du droit international humanitaire» . . . . .                                                             | 291 |
| XXI.     | Michael BOTHE, «The role of national law in the implementation of international humanitarian law» . . . . .                                   | 301 |
| XII.     | Antonio CASSESE, «Wars of national liberation and humanitarian law» . . . . .                                                                 | 313 |
| XXIII.   | Eric DAVID, «A propos de certaines justifications théoriques à l'emploi de l'arme nucléaire» . . . . .                                        | 325 |
| ? XXIV.  | Rup C. HINGORANI, «Need for humanitarianism in internal <u>strifes</u> » . . . . .                                                            | 343 |
| × XXV.   | Knut IPSEN, «International law preventing armed conflicts and international law of armed conflict — a combined functional approach» . . . . . | 349 |
| XXVI.    | Sylvie-Stoyanka JUNOD, «La diffusion du droit international humanitaire» . . . . .                                                            | 359 |
| XXVII.   | Frits KALSHOVEN, «The soldier and his golf clubs» . . . . .                                                                                   | 369 |
| XXVIII.  | René KOSIRNIK, «Droit international humanitaire et protection des camps de réfugiés» . . . . .                                                | 387 |
| XXIX.    | Manfred LACHS, «Responsibility for the development of humanitarian law» . . . . .                                                             | 395 |
| XXX.     | Sean MCBRIDE, «The legality of weapons for societal destruction» . . . . .                                                                    | 401 |
| XXXI.    | Göran MELANDER, «Torture education during military service» . . . . .                                                                         | 411 |
| XXXII.   | Henri MEYROWITZ, «Réflexions sur le fondement du droit de la guerre» . . . . .                                                                | 419 |
| XXXIII.  | Shigeki MIYAZAKI, «The Martens Clause and international humanitarian law» . . . . .                                                           | 433 |
| XXXIV.   | Frédéric de MULINEN, «Transformation of modern law of war into documents for practical application» . . . . .                                 | 445 |
| XXXV.    | Fernando MURILLO RUBIERA, «Derecho positivo español y obligaciones convencionales en materia de derecho de guerra» . . . . .                  | 457 |
| × XXXVI. | Stanisław E. NAHLIK, «Le problème des sanctions en droit international humanitaire» . . . . .                                                 | 469 |
| XXXVII.  | Konstantin OBRADOVIĆ, «Que faire face aux violations du droit humanitaire? — Quelques réflexions sur le rôle possible du CICR» . . . . .      | 483 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| XXXVIII.                                                                                                                                                                                                                                                                       | W. Hays PARKS, «Pictet's <i>Commentaries</i> » . . . . .                                                                                                                                 | 495 |
| XXXIX.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Richard PERRUCHOU, «A propos d'un nouvel ordre<br>humanitaire international» . . . . .                                                                                                   | 499 |
| XL.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Claude PILLOUD, «La rançon» . . . . .                                                                                                                                                    | 515 |
| XLI.                                                                                                                                                                                                                                                                           | Dietrich SCHINDLER, «United Nations forces and<br>international humanitarian law» . . . . .                                                                                              | 521 |
| XLII.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nagendra SINGH, «Armed conflicts and humanitarian<br>laws of ancient India» . . . . .                                                                                                    | 531 |
| XLIII.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Jean-Jacques SURBECK, «La diffusion du droit<br>international humanitaire, condition de son<br>application» . . . . .                                                                    | 537 |
| XLIV.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Enrique P. SYQUIA, «Dr Jean Pictet and international<br>humanitarian law» . . . . .                                                                                                      | 551 |
| XLV.                                                                                                                                                                                                                                                                           | Jiří TOMAN, «La protection des biens culturels dans<br>les conflits armés internationaux; cadre juridique et<br>institutionnel» . . . . .                                                | 559 |
| XLVI.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Maurice TORRELLI, «La protection du médecin dans<br>les conflits armés» . . . . .                                                                                                        | 581 |
| XLVII.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Pietro VERRI, «Institutions militaires: le problème de<br>l'enseignement du droit des conflits armés et de<br>l'adaptation des règlements à ses prescriptions<br>humanitaires» . . . . . | 603 |
| <br><b>D. Problèmes des droits de l'homme et du droit international général en<br/>relation avec le droit international humanitaire / Problems of<br/>international human rights and of general public international law in<br/>relation to international humanitarian law</b> |                                                                                                                                                                                          |     |
| XLVIII.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Iqbal AL-FALLOUJI, «Pour une thèse plus humaniste<br>de 'tous les droits de l'homme'» . . . . .                                                                                          | 625 |
| XLIX.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Julio A. BARBERIS, «El Comité internacional de la<br>Cruz Roja como sujeto del derecho de gentes» . . . . .                                                                              | 635 |
| L.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Theo C. van BOVEN, «Some reflections on the<br>principle of neutrality» . . . . .                                                                                                        | 643 |
| LI.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Aristidis CALOGEROPOULOS-STRATIS, «Droit<br>humanitaire — Droits de l'Homme et victimes des<br>conflits armés» . . . . .                                                                 | 655 |
| LII.                                                                                                                                                                                                                                                                           | Christian DOMINICÉ, «La personnalité juridique<br>internationale du CICR» . . . . .                                                                                                      | 663 |
| LIII.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Asbjørn EIDE, «The laws of war and human rights —<br>Differences and convergences» . . . . .                                                                                             | 675 |

|        |                                                                                                                                                                                |     |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| LIV.   | Héctor GROS ESPIELL, «Derechos humanos, derecho internacional humanitario y derecho internacional de los refugiados» . . . . .                                                 | 699 |
| LV.    | Hans HAUG, «Internationale Konventionen gegen die Folter» . . . . .                                                                                                            | 713 |
| LVI.   | GÉZA HERCZEGH, «La protection de l'environnement naturel et le droit humanitaire» . . . . .                                                                                    | 725 |
| LVII.  | Hernán MONTEALEGRE, «Conflictos armados internos y derechos humanos» . . . . .                                                                                                 | 735 |
| LVIII. | Isaac PAENSON, «Quelques considérations sur la présentation de la terminologie du droit international» . . . . .                                                               | 743 |
| LIX.   | Georges PERRIN, «La nécessité et les dangers du jus cogens» . . . . .                                                                                                          | 751 |
| LX.    | Denise PLATTNER, «Le statut du délégué du CICR sous l'angle du principe de l'inviolabilité de sa personne» . . . . .                                                           | 761 |
| LXI.   | Heinrich B. REIMANN, «Menschenrechtsstandard in bewaffneten Konflikten» . . . . .                                                                                              | 771 |
| LXII.  | Paul REUTER, «La personnalité juridique internationale du Comité international de la Croix-Rouge» . . . . .                                                                    | 783 |
| LXIII. | A.H. ROBERTSON †, «Humanitarian law and human rights» . . . . .                                                                                                                | 793 |
| LXIV.  | Shabtai ROSENNE, «Participation in the Geneva Conventions (1864-1949) and the Additional Protocols of 1977» . . . . .                                                          | 803 |
| LXV.   | Giuseppe SPERDUTI, «L'article 6 de la Convention européenne des Droits de l'Homme et les décisions administratives internes affectant des droits de caractère civil» . . . . . | 813 |
| LXVI.  | Christophe SWINARSKI, «La notion d'un organisme neutre et le droit international» . . . . .                                                                                    | 819 |
| LXVII. | Karel VASAK, «Pour une troisième génération des droits de l'homme» . . . . .                                                                                                   | 837 |

#### E. Théorie et pratique de la Croix-Rouge internationale / Theory and practice of the International Red Cross

|         |                                                                 |     |
|---------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| LXVIII. | Henrik BEER, «Jean Pictet and the National Societies» . . . . . | 855 |
|---------|-----------------------------------------------------------------|-----|

|          |                                                                                                                                               |      |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| LXIX.    | André DURAND, «Quelques remarques sur l'élaboration des principes de la Croix-Rouge chez Gustave Moynier» . . . . .                           | 861  |
| LXX.     | David P. FORSYTHE, Jean Pictet, humanitarian law and the ICRC: some personal reflections» . . .                                               | 875  |
| LXXI.    | Jean-Georges LOSSIER, «La raison et le cœur» . .                                                                                              | 883  |
| LXXII.   | Enrique de la MATA GOROSTIZAGA / Hans HØEGH, «Jean Pictet — His work and the National Societies» . . . . .                                    | 889  |
| LXXIII.  | Jacques MEURANT, «Principes fondamentaux de la Croix-Rouge et humanitarisme moderne» . . . .                                                  | 893  |
| LXXIV.   | Jacques MOREILLON, «Du bon usage de quelques Principes fondamentaux de la Croix-Rouge» . . .                                                  | 913  |
| LXXV.    | Jovica PATRNOGIC, «Some reflections on humanitarian principles applicable in relief actions» . . . . .                                        | 925  |
| LXXVI.   | Sava PENKOV, «La contribution du Comité international de la Croix-Rouge à l'incorporation du droit de Genève au droit national des Etats» . . | 937  |
| LXXVII.  | Paul de Geouffre de la PRADELLE, «Une conquête méthodique: le droit d'initiative humanitaire dans les rapports internationaux» . . . . .      | 945  |
| LXXVIII. | Olivier REVERDIN, «Le Général Guillaume-Henri Dufour, précurseur d'Henri Dunant» . . . . .                                                    | 951  |
| LXXIX.   | Allan ROSAS, «Notes on the legal status of National Red Cross Societies» . . . . .                                                            | 959  |
| LXXX.    | Yves SANDOZ, «La notion de protection dans le droit international humanitaire et au sein du Mouvement de la Croix-Rouge» . . . . .            | 975  |
| LXXXI.   | Michel VEUTHEY, «Pour une politique humanitaire» . . . . .                                                                                    | 989  |
| LXXXII.  | Francis WOLF, «L'OIT et la Croix-Rouge — Convergences de leur action» . . . . .                                                               | 1011 |
|          | Liste des Conventions / List of Conventions . . . . .                                                                                         | 1021 |
|          | Bibliographie / Bibliography . . . . .                                                                                                        | 1041 |
|          | Index . . . . .                                                                                                                               | 1075 |
|          | Souscripteurs / Subscribers . . . . .                                                                                                         | 1119 |